



2.59M x 1.83M (8'6" x 6')

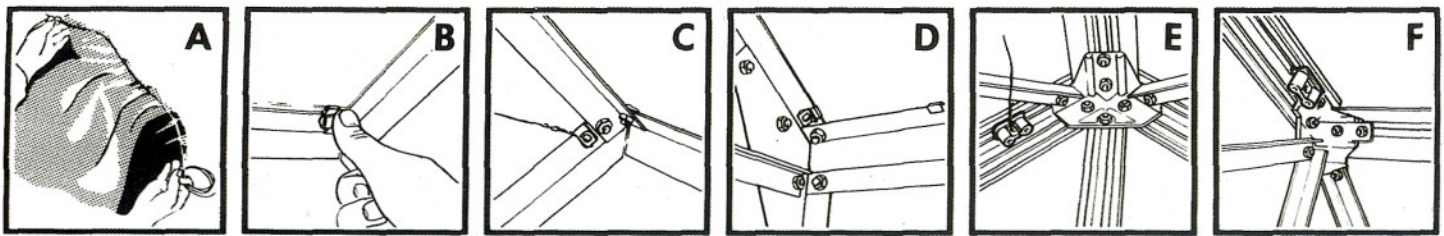
GB GREENHOUSE SHADING
HELPS PROTECT PLANTS FROM SCORCHING
RUNS ON A SIMPLE WIRE TRACK (INCLUDED)

D ZUBEHÖR FÜR GEWÄCHSHÄUSER
SCHATTIERGEWEBE
VERMEIDET EIN VERSENGEN DER PFLANZEN
VERLÄUFT ÜBER EIN EINFACHES DRAHTSYSTEM (MITGELIEFERT)

F ACCESSOIRES POUR SERRE/STORE INTERIEUR
AIDE A EMPECHER LES PLANTES DE ROUSSIR
FONCTIONNE GRACE A UN SIMPLE SYSTEME DE FILINE (INCLUDE)

NL KWEEKKAS ACCESSOIRES/SCHADUWGORDIJN
BESCHERMT DE PLANTEN TEGEN VERSCHROEIEN
LOOPT OVER EEN SIMPEL DRAADPOOR (INGESLOTEN)





GB

FITTING INSTRUCTIONS FOR SHADING FOR POPULAR/SUPREME GREENHOUSES

- Find top edge of shading and weave wire (approx. 30mm from top edge) along the length of shading as in **A**.
- Push fit clip into position close to the ridge at each end of the greenhouse as in **B**.
- Fix ends of wire to clips as in **C**, pulling wire taut.
- Fix clips to either end of the greenhouse at gutter level as in **D**.
- Hold shading against roof to check position of wire.
- Attach wire to one end, weave wire through shading at the correct level.
- Attach wire to opposite end of greenhouse, pull taut and fix.
- Trim off any excess wire.

NB. To fit curtain shading to Universal/Magnum/Jubilee models follow the same instructions but use screwhooks instead of clips as shown in **E** and **F**.

D

MONTAGEANWEISUNGEN FÜR SCHATTIERUNG-HALLS POPULAR/SUPREME GEWÄCHSHÄUSER

- Das Schattiergewebe gegen die Innenseite des Gewächshausdaches halten und die oberen und unteren Kanten finden.
- Den Draht (etwa 30mm von der oberen Kante entfernt) durch die Längsseite des Schattiergewebes ziehen (siehe Abbildung **A**).
- Die Befestigungsklemme an einer Seite des Gewächshauses unmittelbar am First anbringen (siehe Abbildung **B**).
- Die Drahtenden an den Klemmen befestigen (wie in Abbildung **C**), dann festziehen und feststellen.
- Klemmen an beiden Seiten des Gewächshauses in Höhe der Regenrinnen anbringen (siehe Abbildung **D**).
- Das Schattiergewebe gegen das Dach halten und die Position des Drahtes überprüfen.
- Den Draht an einer Seite befestigen und ihn in richtiger Höhe durch das Schattiergewebe ziehen.
- Das Drahtende an den gegenüberliegenden Gewächshausseite anbringen, anziehen und feststellen.
- Überschüssigen Draht abschneiden.

ACHTUNG. - Halls Universal Jubilee und Magnum Gewächshäuser – die Schattierung wird bei diesen Modellen mit Pflanzenhalter statt Klemmen montiert – siehe Abbildung **E** und **F**.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU STORE INTERIEUR POUR LES SERRES POPULAR/SUPREME

- Trouvez le bord supérieur du store intérieur et tissez le câble (à environ 30 mm du bord supérieur) le long du store intérieur, comme l'indique **A**.
- Poussez la pince pour la mettre en position près du faitage à chaque extrémité, comme l'indique **B**.
- Fixez les extrémités du câble aux pinces comme l'indique **C**, en tirant sur le câble pour le tendre.
- Fixez les pinces aux extrémités de la serre au niveau de la gouttière, comme l'indique **D**.
- Maintenez le store intérieur contre le toit afin de vérifier la position du câble.
- Attachez le câble à une extrémité, tissez le câble au travers du store intérieur au bon niveau.
- Attachez le câble à l'extrémité opposée de la serre, tirez-le pour le tendre et fixez-le.
- Coupez l'excédent de câble, la cas échéant.

NB. Pour monter des rideaux-stores sur les modèles Universal/Magnum/Jubilee, suivez les mêmes instructions mais remplacez les pinces par des anneaux vissables comme l'indique **E** et **F**.

NL

HANDLEIDING VOOR MONTAGE VAN SCHADIJWGORDIJN VOOR SERRES POPULAR/SUPREME.

- Neem bovenkant van het gordijn en breng de draad aan over de lengte van het gordijn zoals in **A** (ongeveer 30 mm van bovenkant).
- Breng bevestigingsklemmen aan boven in de nok aan beide zijden van de serre zoals in **B**.
- Bevestig de uiteinden van de draad aan de klemmen zoals in **C**. Draad strak aanspannen.
- Breng bevestigingsklemmen aan op hoogte van dakgoot aan beide zijden van de serre (zoals in **D**).
- Bevestig de draad aan één uiteinde en trek de draad doorheen het gordijn op de juiste hoogte.
- Bevestig de draad aan andere uiteinde van de serre.
- Span draad aan en maakt vast.
- Overbodige draad afknippen.

NB. Om schaduwgordijnen te bevestigen op de modellen Universal/Magnum/Jubilee, volg dezelfde instructies maar gebruik schroefhaken in plaats van bevestigingsklemmen zoals afgebeeld in **E** en **F**.

E

INSTRUCCIONES PARA LOS CORTINAJES DE PROTECCION DE LA LUZ. INSTRUCCIONES DE LA INSTALACION DE CORTINAJES PARA LOS MODELOS DE INVERNADEROS POPULAR/SUPREMA

- Coja el extremo superior del cortinaje y disponga el cable (aprox. 30 mm desde dicho extremo) a lo largo del cortinaje, como se indica en la figura **A**.
- Ajuste el clip de sujeción cerca del borde de cada extremo del invernadero como se muestra en la figura **B**.
- Fije los extremos del cable a los clips como se indica en la figura **C**, tensando el cable.
- Fije los clips a cada extremo del invernadero al nivel del perfil acanalado como se muestra en la figura **D**.
- Sujete el cortinaje al techo para asegurar la posición del cable.
- Sujete el cable a un extremo, colóquelo a través del cortinaje al nivel requerido.
- Ajuste el cable al extremo opuesto del invernadero, ténselo y fíjelo.
- Corte el cable sobrante.

NOTA. Para acoplar el cortinaje a los modelos Universal/Magnum/Jubilee, siga las mismas instrucciones pero usando ganchos de tornillo en lugar de clips, como se muestra en las figuras **E** y **F**.